

KLUBO DUOMENYS/CLUB'S DATA:

Pavadinimas/ Name: UAB "MyFitness"	
Įmonės kodas/ Registration number: 304523403	
Adresas/ Location: Kalvarijų 206, LT-01103, Vilnius	
Tel./ Phone:	
El. Paštas/ E-mail:	
Swedbank LT	SWIFT:
SEB LT	SWIFT:

Toliau – "Klubas" arba "MyFitness"/ Hereinafter referred to as „Club“ or „MyFitness“

BENDRA NARYSTĖS INFORMACIJA/ GENERAL MEMBERSHIP INFORMATION:

Sporto klubas/ Sports Club:	
Prisijungimo mokestis/ Initiation Fee: ___ euru/ euros	
Sutarties įsigaliojimo data/ Date of Agreement:	
Sutarties galiojimo pradžia/ Beginning of the period of validity:	

NARYSTĖ

1. Pasirašant šią neterminuotą Narystės sutartį, jums leidžiama lankyti pasirinktame Sporto klube (-uose) pagal priegios teises, susijusias su Jūsų pasirinktu treniruočių paketu, ir naudotis Sporto klubo (-ų) teikiamomis paslaugomis.
2. Pasirašius Narystės sutartį, Jums bus išduota asmeninė elektroninė nario kortelė arba bus susitarta dėl bet kurio kito elektroninio sprendimo, skirto identifikuoti Narį. Nario kortelė yra asmeninė ir negali būti perduota jokiai trečiajai šaliai.
3. Už jaunesnius nei 18 metų vaikus Narystės sutartį pasirašo jų tėvai arba globėjai, kurie yra teisėti jų atstovai ir kurie bus solidariai atsakingi už visus įsipareigojimus, kylančius iš Narystės sutarties.

MOKESČIAI

4. Narystės sutarties išankstinė sąlyga yra neterminuota e. sąskaita su nuolatinio pavedimo sutartimi, kurioje nėra nustatyto limito. Jei Jūsų paslaugas teikiantis bankas neleidžia užsakyti e. sąskaitos su nuolatinio pavedimo sutartimi, prašome nustatyti po 80 eurų limitą kiekvienam nariui. Remiantis e. sąskaita su nuolatinio pavedimo sutartimi, Klubas nuskaitys mokesčius, susijusius su Narystės sutartimi (įskaitant baudas už Užsakymo taisyklių pažeidimus) iš Jūsų sąskaitos kiekvieno mėnesio 10-ą dieną.
5. Jei Narystės sutartis pasirašoma nuo mėnesio 1 iki 24 d., Prisijungimo mokestis ir Nario mokestis turi būti sumokėti iki einamojo mėnesio pabaigos. Jei Narystės sutartis pasirašoma po 25 d. iki einamojo mėnesio pabaigos, Prisijungimo mokestis ir Narystės mokestis turi būti sumokėti už kitą kalendorinį mėnesį. Nuo šiol klubas nuskaičiuos Nario mokestį iš Jūsų sąskaitos pagal tiesioginio debeto sutartį kiekvieno mėnesio 10-ą dieną. Prisijungimo mokestis yra negrąžinamas ir sumokamas kiekvieną kartą pasirašius Narystės sutartį.
6. Nario mokesčio mokėjimas yra privalomas neatsižvelgiant į tai, ar Jūs iš tikrųjų lankotės Sporto klube.

NARYSTĖS SUSTABDYMAS

7. Narystė gali būti sustabdoma vienam ar daugiausia dviem iš eilės einantiems kalendoriniams mėnesiams, mokant Sustabdytos narystės mokestį pagal einamąjį kainoraštį.
8. Narystės sustabdymo sutartis sudaroma Sporto klube ir asmeniškai pasirašoma Jūsų ir Klubo atstovo.
9. Susitariant dėl Narystės sustabdymo nuo mėnesio 1 iki 14 dienos (imtinai), Jūsų narystė sustabdoma pirmąjį ateinančio kalendorinio mėnesio dieną. Susitariant dėl Narystės sustabdymo po mėnesio 15-osios dienos, Jūsų narystė sustabdoma antrojo iš eilės kalendorinio mėnesio pirmąjį dieną.

PAVYZDYS: Susitariant dėl Narystės sustabdymo mėnesiui gegužės 14 d., narystė bus sustabdoma nuo birželio 1 d. iki birželio 30 d. Per šį laikotarpį Jums bus neleidžiama naudotis klubo paslaugomis, o birželio 10 d. bus nuskaičiuotas Sustabdytos narystės mokestis pagal e. sąskaitą su nuolatinio pavedimo sutartimi. Teisė naudotis Klubo paslaugomis ir pareiga mokėti Nario mokestį bus automatiškai atnaujinta liepos 1 d. Susitariant dėl Narystės sustabdymo mėnesiui gegužės 15 d., narystė bus sustabdoma nuo

NARIO DUOMENYS/MEMBER'S DATA:

*privaloma informacija/ mandatory information

Vardas, Pavardė/ Name*:
Asmens kodas/ Personal identification code*:
Gyvenamoji vieta/ Place of residence*:
Tel./ Phone*:
El. Paštas/ E-mail*:
Teisinio atstovo vardas ir pavardė/ Name of representative:
Teisinio atstovo asmens kodas/ Personal identification code of representative:
Teisinio atstovo El. Paštas/ Representative's e-mail:

Toliau – "Jūs" arba "Narys/ Hereinafter referred to as „You or Member“

Treniruočių paketas/ Training Package:
Nario mokestis/ Membership Fee: ___ euru/mėnesį / euros / month
Naudotojo vardas/ Username:
Slaptažodis/ Password:

*išsamias treniruočių paketo sąlygas rasite klubo tinklalapyje/ Please find detailed terms and conditions of the training package on the Club's website

**Nario mokestis, galiojęs sudarant sutartį, gali keistis pagal Kainoraštį/ Membership fee, valid at the time of signing the agreement, may vary according to the Pricelist

MEMBERSHIP

1. By signing the present termless Membership Agreement, You are allowed to visit the selected Sports Club(s) in accordance with the access rights related to the Training Package of Your choice and use the services provided in the Sports Club(s).
2. After signing the Membership Agreement a personal electronic membership card will be issued to You or any other electronic solution allowing to identify the Member will be agreed upon. The Member Card is personal and must not be passed on to any third party.
3. For a child under 18 years of age, the Membership Agreement will be entered into and signed by his/her parent or guardian who is his/her legal representative and will be held solidarily liable to the Club for the performance of all obligations arising from the Membership Agreement.

FEES

4. A prerequisite for the Membership Agreement is the existence of a termless e-invoice with automated standing order agreement without a fixed limit with the Club. If the bank providing Your services does not allow entry into an e-invoice with automated standing order agreement, please fix 80 euros per member as the limit. Based on the e-invoice with automated standing order agreement, the Club will debit the fees related to the Membership Agreement (incl. the penalty fee for breaching the Booking Rules) to your account on the 10th date of each month.
5. If the Membership Agreement is signed between the 1st and the 24th of the month, the Joining Fee and Membership Fee must be paid until the end of the current month. If the Membership Agreement is signed after the 25th date until the end of the current month, the Joining Fee and Membership Fee must be paid for the following calendar month. Henceforth, the Club will debit the Membership Fee to Your account in accordance with the direct debit agreement on the 10th date of every month. The Joining Fee is a non-refundable fee paid each time a Membership Agreement is signed.
6. Payment of the Membership Fee is mandatory regardless of whether You actually visit the Sports Club.

ON-HOLD MEMBERSHIP

7. An On-hold Membership can be arranged for any reason for one or a maximum of two consecutive months for the on-hold Membership fee indicated in the current Price List.
8. The On-hold Membership Agreement is made in the Sports Club and signed in person by You and a representative of the Club.
9. When arranging the On-hold Membership Agreement between the 1st and 14th (included) day of the month, Your On-hold Membership will start on the first day of the following calendar month. When arranging the On-hold Membership Agreement after the 15th, the On-hold Membership will start on the first day of the month after the next.

EXAMPLE: When arranging an On-hold Membership Agreement for one month on the 14th of May, the On-hold Membership will last from the 1st of June to the 30th of June. During this period, You are not allowed to use the Club's services and will be charged the on-hold Membership fee on the 10th of June via e-invoice with automated standing order agreement. The right to use the Club's services and the

10. Susitarimas dėl narystės sutarties nutraukimo gali būti padarytas bet kuriuo metu.

11. Susitarimas dėl Narystės sutarties nutraukimo įvyksta Sporto klube ir asmeniškai pasirašomas Jūsų ir Klubo atstovo.

12. Susitariant nutraukti Narystės sutartį nuo mėnesio 1 iki 14 dienos (imtinai), Jūsų Narystės sutartis nutraukiama paskutinę einamojo mėnesio dieną. Susitariant nutraukti Narystės sutartį nuo 15 iki paskutinės mėnesio dienos (imtinai), Jūsų Narystės sutartis nutraukiama paskutinę ateinančio mėnesio dieną. Narystės sutartis negali būti nutraukta remiantis nei ankstesniu, nei vėlesniu už nurodytą šioje nuostatoje išankstiniu pranešimu apie sutarties nutraukimą.

PAVYZDYS: Susitariant nutraukti Narystės sutartį spalio 14 d., Jūsų Narystės sutartis bus nutraukta spalio 31 d. Susitariant nutraukti Narystės sutartį spalio 15 d., Jūsų Narystės sutartis bus nutraukta lapkričio 30 d.

13. Šalys turi teisę vienašališkai nutraukti Narystės sutartį remiantis Bendrosiomis sąlygomis ir šiose sąlygose nustatyta tvarka.

SUTARTIES KEITIMAS

14. Narystės sutartis gali būti iš dalies keičiama tik susitarus su Klubu ir sumokėjus galiojantį Mokestį už Sutarties keitimą, nurodytą Kainoraštyje. Bet kokie pakeitimai įsigalioja pirmąją dieną kalendorinio mėnesio, ateinančio po pakeitimų sudarymo datos.

ATSAKOMYBĖ

15. Klubas yra atsakingas už Jus ir Jūs turite teisę taikyti teises priemones prieš Klubą tik tuo atveju, jei Klubas tyčia arba dėl didelio neatsargumo pažeidė savo įsipareigojimus. Atsakomybės apribojimas netaikomas tuo atveju, jei jis sukelia mirtį arba kenkia sveikatai.

KITOS SĄLYGOS

16. Dėl Narystės sutarties nesilaikymo Klubas pasilieka teisę imti baudos mokesčius, kaip nurodyta dabartiniame Kainoraštyje, Taisyklėse ir (arba) Užsakymo taisyklėse.

17. Jei turite nevykdomų įsipareigojimų Klubui, Klubas turi teisę atsisakyti vykdyti savo pareigas (įskaitant Nario kortelės blokavimą, atsisakymą susitarti Sustabdyti narystę arba nutraukti sutartį), kol bus tinkamai įvykdyti atitinkami įsipareigojimai. Tuo metu Jūs privalote mokėti Narystės mokestį iki Narystės sutarties nutraukimo.

18. Dalinis ar visiškas bet kurio Narystės sutarties straipsnio negaliojimas nesukelia visos Narystės sutarties negaliojimo, o netinkamas straipsnis bus iš dalies arba visiškai pakeistas kuo artimesniu galiojančiu straipsniu.

SUTARTIES DOKUMENTAI

19. Narystės sutartį sudaro Bendrosios sąlygos, Taisyklės, Rezervavimo taisyklės ir Kainoraštis ir kurių spausdinta versija yra Klubo patalpose, taip pat Klubo tinklalapyje myfitness.lt. Esant bet kokiems konfliktams, Narystės sutarties sąlygos išliks galiojančios (išskyrus pakeitimus, padarytus Kainoraštyje).

20. Klubas turi teisę bet kuriuo metu vienašališkai keisti Bendrąsias sąlygas, Taisykles, Užsakymo taisykles ir Kainoraštį paskelbdamas atitinkamą informaciją klubo tinklalapyje internete. Nesutinkant su pakeitimu (-ais) ir su sąlyga, kad šis pokytis (-ai) nepagrįstai Jums kenkia, todėl Jūs negalite tikėtis, kad atliksite Narystės sutartyje nurodytas sąlygas, Jūs turite teisę nutraukti Narystės sutartį per vieną mėnesį nuo pranešimo apie pakeistas sąlygas paskelbimo.

21. Šiuo dokumentu Jūs pareiškiate, kad perskaitėte Narystės sutartį, Bendrąsias sąlygas, Taisykles, Užsakymo taisykles ir Kainoraštį ir privalote visiškai laikytis Narystės sutarties ir jos dalių.

Narys/ Member:

[Vardas, Pavardė, parašas]
[Name, Surname, signature]

10. The arrangement to terminate a Membership Agreement can be made at all times.

11. The arrangement to terminate a Membership Agreement is made in the Sports Club and signed in person by You and a representative of the Club.

12. When arranging the termination of the Membership Agreement between the 1st and 14th (included) date, your Membership Agreement will be terminated on the last day of the respective month. When arranging the termination of the Membership Agreement after the 15th and until the last (included) day of the month, the Membership Agreement will be terminated on the last day of the next month. The Membership Agreement cannot be terminated with longer nor shorter advance notice than described in the present clause.

EXAMPLE: When arranging the termination of the Membership Agreement on the 14th of October, Your Membership Agreement will be terminated on the 31st of October. When arranging the termination of the Membership Agreement on the 15th of October, your Membership Agreement will be terminated on the 30th of November.

13. The Parties have the right to unilaterally cancel the Membership Agreement on the basis of and pursuant to the procedure prescribed by the General Conditions.

AMENDMENT OF AGREEMENT

14. The Membership Agreement can only be amended by agreement with the Club and for the valid Fee for amending the Agreement as indicated in the Price List. Any amendments will only take effect on the first day of the calendar month following the arrangement to make the amendment.

LIABILITY

15. The Club is liable to You and You have the right to apply legal remedies against the Club only if the Club has breached its obligations wilfully or due to gross negligence. The restriction of liability does not apply in case of causing a death or damaging the health.

MISCELLANEOUS

16. For breaching the Membership Agreement, the Club reserves the right to charge You with penalty fees as stated in the current Price List, Regulations and/or Booking Rules.

17. If You have any unfulfilled duties to the Club, the Club has the right to refuse the performance of its duties (incl. to block the Membership Card) until the proper performance of the respective duty, incl. to refuse to arrange the On-hold Membership or make the agreement to terminate the Agreement. At that, You are obliged to pay the Membership Fee until the termination of the Membership Agreement.

18. The partial or complete invalidity of any article in the Membership Agreement does not cause the invalidity of the whole Membership Agreement and the invalid article will be partially or completely substituted with the closest possible valid article.

AGREEMENT DOCUMENTS

19. The Membership Agreement consists of the General Conditions, Regulations, Booking Rules and Price List that are available in print in the Club's premises and on the Club's website (myfitness.lt). In case of any conflicts, the conditions of the Membership Agreement will prevail (except amendments made in the Price List).

20. The Club has the right to unilaterally change the General Conditions, Regulations, Booking Rules and Price List at any time by posting a relevant announcement on the Club's website on the internet. When disagreeing with the change(s) and on the condition that the change(s) harm You unreasonably and therefore, You cannot be expected to perform the Membership Agreement, You have the right to terminate the Membership Agreement in one month after the announcement of the change(s) has been posted.

21. Hereby, You declare to have read the Membership Agreement, General Conditions, Regulations, Booking Rules and the Price List and are obliged to fulfil the Membership Agreement and parts thereof in full extent.

Klubas/ Club:

[Vardas, Pavardė, parašas]
[Name, Surname, signature]

SUTIKIMAS

„MyFitness“ ir mūsų partneriai norėtų Jus informuoti apie specialius pasiūlymus, kvietimus į renginius ir kitus įdomius dalykus. Prašome pasirinkti ir pažymėti pageidaujamus pasiūlymus ir jų gavimo būdus žemiau.

Naujienos

Norėčiau gauti pranešimus apie „MyFitness“ naujienas

El. paštu

Telefonu

El. paštu ir telefonu

Pasiūlymai

Norėčiau gauti informaciją apie „MyFitness“ produktus, paslaugas ir renginius

El. paštu

Telefonu

El. paštu ir telefonu

Norėčiau gauti informaciją apie „MyFitness“ partnerių produktus, paslaugas ir renginius (daugiau informacijos apie partnerius: <https://www.myfitness.lt/apie-myfitness/partneriai/>).

El. Paštu

Telefonu

El. paštu ir telefonu

Siųsdami informaciją apie pasiūlymus, atsižvelgiame į Jūsų pasirinktus informacijos gavimo būdus. Atkreipiame dėmesį, kad, dėl techninių priežasčių, neturime galimybių skirtingais ryšio kanalais pateikti visų identiškų pasiūlymų, todėl, norint gauti visus teikiamus pasiūlymus, rekomenduojame rinktis abu informacijos gavimo būdus.

„MyFitness“ yra atsakingas už Jūsų pateiktų asmens duomenų tvarkymą. „MyFitness“ Privatumo Pranešime pateikiama informacija apie tai, kaip mes prižiūrime Jūsų pateiktus asmeninius duomenis. „MyFitness“ Privatumo Pranešimas pateikiamas čia: <https://www.myfitness.lt/apie-myfitness/svarbi-informacija/privatumo-pranesimas/>

JŪSŲ TEISĖS

Sutikdami su šiame dokumente nurodyta informacija Jūs išliekate teisėtai savo pateiktų asmens duomenų savininkais pagal galiojančius teisės aktus. Taip pat, Jūs turite teisę susipažinti su visais „MyFitness“ valdomais Jūsų duomenimis, reikalauti juos ištaisyti ar ištrinti (teisė būti pamiršties), riboti jų naudojimą, reikalauti juos perduoti (teisė į perkeliamumą), nesutikti su duomenų tvarkymu (kai Jūsų duomenys tvarkomi viešojo intereso tikslais arba „MyFitness“ ar trečiųjų šalių teisėto intereso pagrindu), ar neleisti jų naudoti tiesioginės rinkodaros tikslais.

Galite bet kada atšaukti šį sutikimą arba pakeisti jo apimtį, susisiekdami su „MyFitness“ el. pašto adresu dataprotection@myfitness.lt, arba sekdami nurodymus, dėl pranešimų prenumeratos atsisakymo, pateikiamus kiekviename iš mūsų siunčiamų pranešimų.

Narys:

(Vardas, Pavardė, Parašas)

CONSENT

We would like to keep you informed about offers from MyFitness and our partners, to send you invitations to events, and other interesting content. We kindly ask you to tick the boxes where you grant consent.

News

I would like to receive MyFitness news by

<input type="checkbox"/>	Email	<input type="checkbox"/>	Phone	<input type="checkbox"/>	Both (email and phone)
--------------------------	-------	--------------------------	-------	--------------------------	------------------------

Offers

I would like to receive information about products, services and events from MyFitness by

<input type="checkbox"/>	Email	<input type="checkbox"/>	Phone	<input type="checkbox"/>	Both (email and phone)
--------------------------	-------	--------------------------	-------	--------------------------	------------------------

I would like to receive information about products, services and events from MyFitness' partners (more: <https://www.myfitness.lt/apie-myfitness/partneriai/>) by

<input type="checkbox"/>	Email	<input type="checkbox"/>	Phone	<input type="checkbox"/>	Both (email and phone)
--------------------------	-------	--------------------------	-------	--------------------------	------------------------

We try to consider your preferred communication channels, however we kindly ask you to keep in mind that for technical reasons we cannot send different information via all channels.

MyFitness is the authorised handler of your personal data. MyFitness always handles personal data in accordance with MyFitness' Privacy Notice. You can read it here <https://www.myfitness.lt/apie-myfitness/svarbi-informacija/privatumo-pranesimas/>

YOUR RIGHTS

After giving your consent you maintain all the rights of the data subject in accordance with current legal acts. You have the right to see your personal data, to demand to correct or delete it (right to be forgotten), to limit its handling, to demand to transfer it, to protest data handling in accordance with General Data Protection Regulation (clause e or f, part 1, paragraph 6), or data handling with the purpose of direct marketing.

You can withdraw or change your consent at any time by contacting us at dataprotection@myfitness.lt, by following instructions for unsubscribing presented in every offer (opt-out).